SALTER®

ELECTRONIC KITCHEN SCALES

Instructions and Guarantee

BALANCE DE CUISINE ELECTRONIQUE • ELEKTRONISCHE KÜCHENWAAGE • LECTRONISCHE KEUKENWEEGSCHAAL
ELEKTRONINEN KEITTIÖ VAAKA • ELEKTRONISK KÖKSVÅG • ELEKTRONISK KØKKENVÆGT
ELEKOCZNA WAGA KUCHENNA • ELEKTRONINĖS VIRTUVINĖS SVARSTYKLĖS

Register your product today at
www.salterhousewares.co.uk/product-registration

GB IE NI **BEFORE FIRST USE:** Remove battery isolator tab (if present). Insert batteries ensuring +/- terminals are correct way round.

TO SWITCH ON: Place bowl on scale (if using a bowl). Press ⏻**/ZERO**. Wait until display shows **0**.

TO CONVERT WEIGHT UNITS: Press **UNIT** to change between **g, oz, ml** and **fl.oz.** The **ml** and **fl.oz** measures (where included) are suitable for all water based liquids, eg. wine, stock, milk.

TO 'ADD & WEIGH' several different ingredients in one bowl: Press ⏻**/ZERO** between each ingredient.

TO SWITCH OFF MANUALLY: Press ⏻**/ZERO** for 2-3 seconds. Auto switch off will occur if display shows **0** for 1 minute or the same weight reading for 3 minutes.

WARNING INDICATORS:

Lo or 🪫	Low power: Replace batteries
Err or **0-Ld** or **EEEE**	Weight overload: Remove some weight
----	Negative load: Press ⏻**/ZERO** to return to **0**

CLEANING AND CARE Clean the scale with a damp cloth only. Do not immerse in water or use chemical/abrasive cleaners.

WEEE EXPLANATION This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BATTERY DIRECTIVE This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY This product is intended for domestic use. ADVICE TO THE USER This product is a sensitive electronic instrument and as such may temporarily be affected by Radio Transmitting Devices being used in close proximity to it (such as Mobile Phones, Walkie Talkies, CB Radios, Radio Model Controllers, and some Microwave Ovens, etc.) Additionally, extreme levels of Electrostatic Interference may cause this product to temporarily malfunction. In such case it may be necessary to remove and re-install the battery to re-establish normal working. If the problem persists then contact your local agent.

2 YEAR GUARANTEE (UK & Ireland) FKA Brands Ltd guarantees this product from defect in material and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase, except as noted below. This FKA Brands Ltd product guarantee does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorised accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of FKA Brands Ltd. This guarantee is effective only if the product is purchased and operated in the UK / EU. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and / or authorised, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this guarantee. FKA Brands Ltd shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages.

To obtain guarantee service on your product, return the product post-paid to your local service centre along with your dated sales receipt (as proof of purchase). Upon receipt, FKA Brands Ltd will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, post-paid. Guarantee is solely through Salter Service Centre. Service of this product by anyone other than the Salter Service Centre voids the guarantee. This guarantee does not affect your statutory rights. For your local Salter Service Centre, go to **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

FR BE **AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION :** Retirer la languette isolante de la pile (si présente). Insérer les piles en respectant bien le sens de positionnement des polarités + et -.

MISE EN MARCHE : Placer le bol sur la balance (si utilisation d'un bol). Appuyer sur ⏻**/ZERO**. Attendre que l'écran affiche **0**.

CONVERSION DES UNITÉS DE POIDS : Appuyer sur **UNIT** pour changer entre **g, oz, ml** et **fl.oz.** Les mesures en **ml** et **fl.oz** (si incluses) sont adaptées à tous les liquides à base d'eau (vin, bouillon, lait, etc.).

POUR AJOUTER et PESER plusieurs ingrédients différents dans un bol : Appuyer sur ⏻**/ZERO** entre chaque ingrédient.

ARRÊT MANUEL : Appuyer sur ⏻**/ZERO** pendant 2 à 3 secondes. Arrêt automatique si l'écran affiche **0** ou que le même pesage apparaît pendant environ 3 minutes.

VOYANTS ALARME :

Lo ou 🪫	Batterie faible : Remplacer les piles
Err ou **0-Ld** ou **EEEE**	En surcharge : Réduire le poids
----	En négatif : Appuyer sur ⏻**/ZERO** pour remettre à **0**

NETTOYAGE ET ENTRETIEN : Nettoyer la balance uniquement à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas plonger dans l'eau ni utiliser de nettoyants chimiques/abrasifs.

EXPLICATION WEEE Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soir recyclé tout en respectant l'environnement.

DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET AUX ACCUMULATEURS Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés.
Avertissement : Toujours insérer les piles correctement concernant les polarités (+ et -) marquées sur la pile et l'équipement. Ne pas laisser les enfants effectuer de remplacement de pile sans la surveillance d'un adulte. Maintenir les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'un élément ou d'une pile, il convient que la personne concernée consulte rapidement un médecin. Ne pas mettre au rebut les piles dans le feu. Ne pas charger les piles. Ne pas court-circuiter les piles. Il convient d'enlever immédiatement les piles mortes de l'équipement et de les mettre convenablement au rebut. Ne pas déformer les piles. Information à conserver avec la

notice. Ne pas mélanger des piles anciennes et neuves ou des piles de différents types ou marques. Enlever les piles de l'équipement s'il ne doit pas être utilisé pendant une période de temps prolongée, sauf si l'on prévoit des cas d'urgence. Ne pas chauffer les piles. Ne pas forcer la décharge des piles.

COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE Ce produit est à usage domestique. AVIS A L'USAGER Ce produit est un instrument électronique sensible et de ce fait risque d'être temporairement affecté par les émetteurs radioélectriques utilisés à proximité (tels que téléphones portables, walkies-talkies, postes de CB, radiocommandes de modèles, certains fours micro-ondes, etc.) En outre, les niveaux extrêmes d'interférence électrostatique risquent de causer le fonctionnement défectueux provisoire de ce produit. Dans ce cas, il se peut qu'il s'avère nécessaire d'enlever et de remettre la pile afin de rétablir le fonctionnement normal. Si le problème persiste, contactez alors votre agent local.

GARANTIE 2 ANS FKA Brands Ltd garantit ce produit exempt de vices de matériaux et de fabrication, pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat ; hormis les cas indiqués ci-dessous. Cette garantie FKA Brands Ltd ne couvre pas les dommages causés par toute mauvaise utilisation ou abus, par tout accident, par tout accessoire utilisé sans autorisation, par toute modification apportée au produit, ni par toutes autres circonstances ne pouvant être imputées à FKA Brands Ltd. Cette garantie ne prend effet que dans la mesure où le produit est acheté et utilisé au Royaume-Uni / dans l'UE. Un produit devant faire l'objet de modifications ou de réglages, afin de permettre son fonctionnement dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et / ou autorisé, ou toutes réparations de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie. FKA Brands Ltd ne saurait être tenue responsable de tout type de dommages accidentels, consécutifs ou particuliers. Pour bénéficier du service de garantie sur votre produit, veuillez renvoyer le produit par colis affranchi au Service après-vente, accompagné de votre facture datée (preuve d'achat). A réception, FKA Brands Ltd procédera à la réparation ou, le cas échéant, au remplacement de votre produit et vous le réexpédiera, sans frais de port supplémentaires. Seul le Service après-vente Salter est habilité à traiter une demande de garantie. Tout service prodigué pour ce produit par quiconque autre que le Service après-vente Salter entraîne l'annulation de la garantie. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.
Pour contacter le Service après-vente Salter de votre région, veuillez consulter le site **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

DE **AT** **CH** **VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME:** Entfernen Sie die Trennlasche der Batterie (falls vorhanden) Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei darauf, dass die +/-Klemmen die richtige Polung haben.

EINSCHALTEN: Stellen Sie die Schüssel auf die Waage (wenn Sie eine Schüssel verwenden). Drücken Sie auf ⏻**/ZERO**. Warten Sie, bis die Anzeige auf **0** steht.

UMRECHNEN VON GEWICHTSEINHEITEN: Drücken Sie **UNIT**, um zwischen **g, oz, ml** und **fl.oz.** zu wechseln. Die Maßeinheiten **ml** und **fl.oz** (soweit im Lieferumfang enthalten), eignen sich für alle wasserbasierten Flüssigkeiten, z. B. Wein, Soßen, Milch.

ZUM 'HINZUFÜGEN UND WIEGEN' mehrerer verschiedener Zutaten in einer Schüssel: Drücken Sie ⏻**/ZERO** nach jeder hinzugefügten Zutat.

MANUELL AUSSCHALTEN: Drücken Sie 2-3 Sekunden lang auf ⏻**/ZERO**. Das Gerät schaltet sich selbst automatisch aus, wenn das Display 1 Minute lang **0** anzeigt oder 3 Minuten lang das gleiche Gewicht.

WARNHINWEISE:

Lo oder	Geringe Betriebsleistung: Batterien ersetzen
Err oder **0-Ld** oder **EEEE**	Gewichts-Überlastung: Etwas an Gewicht entfernen
----	Negativ-Last: Drücken Sie auf ⏻**/ZERO**, um auf **0** zurückzukehren

REINIGUNG UND PFLEGE: Reinigen Sie die Waage nur mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und verwenden Sie keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel.

WEEE-ERKLÄRUNG Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umweltoder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihresbenutzten Geräts bitte für die Entsorgung eingerichtete Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt kauften. Auf diese Weise kann ein sicheres und umweltfreundliches Recycling gewährleistet werden.

BATTERIE-RICHTLINIE Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Haushaltsgerät. BENUTZERHINWEISE Bei diesem Produkt handelt es sich um ein empfindliches elektronisches Instrument, das deshalb vorübergehend von Funkübertragungsgeräten beeinträchtigt werden kann, die sich in unmittelbarer Nähe befinden (wie Handys, Walkie-Talkies, CB-Radios, ferngesteuerte Modelle sowie einige Mikrowellengeräte etc.) Darüber hinaus können extreme elektrostatische Störungen dazu führen, dass dieses Produkt vorübergehend nicht richtig funktioniert. Wenn dieser Fall eintreten sollte, müssen Sie eventuell die Batterie entfernen und wieder neu einlegen, um die normale Funktion erneut sicherzustellen. Wenn das Problem anhält, setzen Sie sich bitte mit Ihrem lokalen Händler in Verbindung.

2 JAHRE GARANTIE FKA Brands Ltd. garantiert für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Die Produkt-Garantie von FKA Brands Ltd. umfasst keine Schäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes, Unfälle, die durch Nutzung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind oder die Veränderung des Gerätes oder irgendwelche anderen Umstände entstehen, die sich der Kontrolle von FKA Brands Ltd. in GB/EU entziehen. Ein Gerät, für das eine Modifikation oder Anpassung erforderlich wird, damit es in einem anderen Land als dem Land, für das es entwickelt, hergestellt, zugelassen und/oder autorisiert wurde oder die Reparatur an Geräten, die durch diese Modifikationen beschädigt wurden, fallen nicht unter diese Garantie. FKA Brands Lttd. haftet nicht für jede Art von Begleit-, Folge- oder besondere Schäden. Um einen Garantie-Service für Ihr Gerät zu erhalten, schicken Sie das Gerät bitte zusammen mit Ihrem ordentlich datierten Einkaufsbeleg (als Nachweis für den Einkauf) frankiert an ihr Service Centre vor Ort. Nach Erhalt wird FKA Brands Ltd. Ihr Gerät reparieren oder gegebenenfalls ersetzen und frankiert an Sie zurücksenden. Die Garantie wird ausschließlich durch das Salter Service Center durchgeführt. Durch Service-Dienstleistungen, die nicht vom Salter Service Center durchgeführt wurden, verfällt die Garantie. Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlich zugesicherten Rechte. Um Ihren Salter-Service-Center vor Ort zu finden, besuchen Sie bitte **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

NL **BE** **VOOR HET EERSTE GEBRUIK:** Verwijder het batterijlipje (indien aanwezig). Plaats de batterijen en let erop dat u ze correct plaatst op de +/- aansluitingspunten.

OM AAN TE ZETTEN: Plaats de kom op de weegschaal (indien u een kom gebruikt). Druk op ⏻**/ZERO**. Wacht totdat **0** wordt getoond op het display.

OM GEWICHTEENHEDEN OM TE ZETTEN: Druk op **UNIT** om te wisselen tussen **g, oz, ml** en **fl.oz**. De maateenheden **ml** en **fl.oz** (indien vermeld) zijn geschikt voor alle op water gebaseerde vloeistoffen, zoals wijn, bouillon en melk.

HET "TOEVOEGEN EN WEGEN" van verschillende ingrediënten in één kom: Druk op ⏻**/ZERO** tussen elk ingrediënt.

OM HANDMATIG UIT TE SCHAKELEN: Druk gedurende 2-3 seconden op ⏻**/ZERO**. De weegschaal wordt automatisch uitgeschakeld als het display gedurende 1 minuut **0** toont of gedurende 3 minuten hetzelfde gewicht toont.

WAARSCHUWINGSINDICATOREN:

Lo of	Laag batterijvermogen: vervang de batterijen
Err of **0-Ld** of **EEEE**	Gewichtsoverbelasting: verwijder een deel van het gewicht
----	Negatieve belasting: druk op ⏻**/ZERO** om terug te keren naar **0**

REINIGING & ONDERHOUD: Reinig de weegschaal alleen met een vochtige doek. Dompel de weegschaal niet onder in water en gebruik geen chemische reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

UITLEG OVER AEEA Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuveilige recycling accepteren.

RICHTLIJN INZAKE BATTERIJEN Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggeworpen mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

ELECTROMAGNETISCHE GEVOELIGHEID Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik ADVIES AAN DE GEBRUIKER Dit product is een fijngevoelig electronisch instrument en kan daarom tijdelijk gestoord worden door zendergestuurde apparaten in de buurt (zoals mobiele telefoons, Walkie Talkies, draagbare radio's, sommige magnetrons enz.). Tevens kunnen hoge elektrostatische storingen dit product tijdelijk buiten gebruik stellen. In deze gevallen kan het nodig zijn om de batterij te verwijderen en opnieuw te plaatsen. Mocht het probleem zich blijven voordoen, neem dan contact op met uw locale agentschap.

2 JAAR GARANTIE FKA Brands Ltd geeft 2 jaar garantie op materiële en fabrieksfouten vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van het onderstaande. Deze productgarantie van FKA Brands Ltd is niet van toepassing op beschadigingen veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik; ongelukken; het bevestigen van niet-toegestane accessoires; wijzigingen aan het product; en andere condities waar FKA Brands Ltd geen controle over heeft. Deze garantie is alleen geldig wanneer het product aangeschaft en gebruikt wordt in het VK / de EU. Een product dat gewijzigd of aangepast moet worden om gebruikt te kunnen worden in een land anders dan het land waarvoor het was ontworpen, geproduceerd, goedgekeurd en/of geautoriseerd, of reparatie van producten die beschadigd zijn door deze wijzigingen, valt niet onder deze garantie. FKA Brands Ltd is niet verantwoordelijk voor eventuele indirecte, speciale of gevolgschade. Om garantieservice voor uw product te krijgen, dient u het product gefrankeerd naar uw plaatselijke onderhoudscentrum te sturen, samen met de gedateerde kassabon (als bewijs van aankoop). Na ontvangst zal FKA Brands Ltd uw product repareren of vervangen (waar nodig) en deze gefrankeerd aan u retourneren. Garantie geldt enkel bij service door het Salter Service Centre. De garantie komt te vervallen bij service aan dit product door iemand anders dan het Salter Service Centre. Deze garantie laat uw wettelijke rechten onverlet. Uw lokale Salter Service Centre is te vinden op **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

FI **ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA:** Poista pariston eristinliuska (jos on). Laita paristot paikoilleen ja varmista, että (+/-)-navat ovat oikein päin.

VIRRAN PÄÄLLE KYTKEMINEN: Aseta kulho vaa'alle (jos käytät kulhoa). Paina **⏻/ZERO**. Odota, kunnes näytössä näkyy **0**.

PAINOYKSIKÖIDEN MUUTTAMINEN: Valitse **g, oz, ml** tai **fl.oz** painamalla **UNIT** -painiketta. **ml**- ja **fl.oz**- mittayksiköt (jos käytössä) soveltuvat kaikkien vesipohjaisten nesteiden, kuten viini, lihaliemen ja maidon, mittaamiseen.

'LISÄÄ JA PUNNITSE' useita eri aineosia samaan kulhoon: paina **⏻/ZERO** jokaisen aineosan välillä.

SAMMUTUS MANUAALISESTI: Pidä **⏻/ZERO** painettuna 2–3 sekuntia. Laite sammuu automaattisesti, jos näytössä näkyy **0** yhden minuutin ajan tai jos sama lukema näkyy kolmen minuutin ajan.

VAROITUSMERKIT:

Lo tai	Virta vähissä: vaihda paristot
Err tai **0-Ld** tai **EEEE**	Painoraja ylitetty: vähennä painoa
----	Negatiivinen paino: paina **⏻/ZERO**, jotta näyttöön tulee **0**

PUHDISTUS JA HOITO: Puhdista vaaka vain kostealla liinalla. Älä upota veteen äläkä käytä kemiallisia tai hankaavia puhdistusaineita.

WEEE-SELITYS Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU-maassa. Kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalivarojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutojärjestelmää tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

AKKUJA KOSKEVA DIREKTIIVI Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

ELEKTROMAGNEETTINEN YHTEENSOPIVUUS Tämä tuote on tarkoitettu kotikäyttöön OHJE KÄYTTÄJILLE Elektroniset laitteet kuten (kannettavat puhelimet, kauko-ohjauslaitteet, radiot ja jotkut mikroaaltouunit) saattavat aiheuttaa hetkellistä häiriöitä tähän herkkään mittauslaitteeseen. Mikäli näytön tai painolukemien häiriöt jatkuvat, siirrä vaaka häiriötä aiheuttavien laitteiden läheisyydestä kun käytät sitä. Ongelmien jatkuessa, ota yhteyttä myyjäliikkeeseen.

2 VUODEN TAKUU FKA Brands Ltd takaa tämän tuotteen materiaali- ja valmistusvirheet 2 vuoden ajaksi ostopäivämäärästä lähtien lukuunottamatta seuraavassa esitettyä. Tämän FKA Brands Ltd:n tuotteen takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet tuotteen väärästä käytöstä, onnettomuudesta, luvattomien lisälaitteiden käytöstä, tuotteeseen tehdyistä muutoksista tai mistään muista syistä, joita FKA Brands Ltd ei voi hallita. Takuu on voimassa ainoastaan, jos tuote on hankittu ja sitä käytetään Yhdistyneessä kuningaskunnan tai EU:n alueella. Takuu ei kata tuotteeseen tehtyjä muutoksia tai sovituksia jotta se toimisi jossain muussa maassa kuin siinä maassa, jota varten se on suunniteltu, valmistettu ja hyväksytty, eikä korjauksia laitteisiin, jotka ovat vaurioituneet tällaisista muutoksista tai sovituksista johtuen. FKA Brands Ltd ei ole vastuussa mistään satunnaisista, välillisistä tai erityisistä vahingoista. Tuotteen takuukorjauksia varten tuote on toimitettava paikalliseen Salter Service Centreen postimaksu maksettuna ja mukaan on liitettävä päivätty ostokuitti (ostotodistus). Vastaanotettuaan tuotteen FKA Brands Ltd korjaa tai korvaa tuotteen harkintansa mukaisesti ja palauttaa sen postimaksu maksettuna. Takuu on voimassa ainoastaan Salter Service Centren kautta. Tuotteen huoltaminen minkään muun kuin Salter Service Centren kautta johtaa takuun raukeamiseen. Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin. Paikallinen Salter Service Centre.

SE **INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING:** Avlägsna batteriisoleringstabben (om den finns kvar). Sätt i batterier, se till att +/- polerna sitter åt rätt håll.

FÖR ATT AKTIVERA: Placera skålen på vågen (om skål används). Tryck på **⏻/ZERO**. Vänta tills displayen visar **0**.

FÖR ATT OMVANDLA VIKTENHETER: Tryck **UNIT** för att ändra mellan **g, oz, ml** och **fl.oz**. Måtten **ml** och **fl.oz** (där så inkluderade) passar för alla vattenbaserade vätskor, t.ex. vin, buljong, mjölk.

För att "LÄGGA TILL OCH VÄGA" flera olika ingredienser i en skål: Tryck **⏻/ZERO** mellan varje ingrediens.

FÖR ATT STÄNGA AV MANUELLT: Tryck **⏻/ZERO** under 2–3 sekunder. Automatisk avstängning sker då displayen visat **0** under 1 minut eller samma viktavläsning under 3 minuter.

VARNINGSINDIKATORER:

Lo eller	Låg effekt: Byt ut batterierna
Err eller **0-Ld** eller **EEEE**	Viktöverbelastning: Avlägsna en del av vikten
----	Negativ belastning: Tryck **⏻/ZERO** för att gå tillbaka till **0**

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL: Rengör vågen endast med en fuktad trasa. Sänk inte ner i vatten eller använd kemiska/slipande rengöringsmedel.

WEEE-FÖRKLARING Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfalls avyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinns på ett miljösäkert vis.

BATTERIFÖRESKRIFT Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET Produkten är avsedd för användning i hushållet. RÅD TILL ANVÄNDAREN Denna produkt är ett ömtåligt, elektroniskt instrument och kan därför påverkas av radiosändningsapparater som mobiltelefoner, Walkie Talkies, CB-radio, radiomodellkontroller och vissa mikrovågsugnar, etc. Även extrema nivåer av elektrostatisk störning kan tillfälligt påverka apparatens funktion. Om så är fallet kan det vara nödvändigt att återupprätta funktionen genom att ta bort och sedan sätta tillbaka batteriet. Om problemet fortsätter, kontakta återförsäljaren.

2 ÅRS GARANTI FKA Brands Ltd garanterar att den här produkten är fri från material- och tillverkningsfel under en period av 2 år från inköpsdatumet, förutom vad som noteras nedan. Denna produktgaranti från FKA Brands Ltd omfattar inte skador orsakade av felaktig användning, vanvård, olycka, anslutning av ej godkända tillbehör, modifieringar av produkten eller andra förutsättningar som ligger utanför FKA Brands Ltd. kontroll. Denna garanti gäller endast om produkten köps och används i Storbritannien eller inom EU. En produkt som kräver modifiering eller anpassning för att kunna fungera i något land annat än det land den var designad för, tillverkad, godkänd och/eller auktoriserad, eller reparation av produkter skadade av dessa modifieringar täcks inte under denna garanti. FKA Brands Ltd. ansvarar inte för någon typ av tillfälliga, indirekta eller speciella skador. För att få garantiservice på din produkt, returnerar du produkten med betalt porto till ditt lokala servicecenter, tillsammans med ditt daterade kvitto (som inköpsbevis). Efter mottagandet, kommer FKA Brands Ltd att reparera eller ersätta, beroende på vad som är lämpligt, din produkt och returnera den till dig, med porto betalt. Garantin är bara tillgängligt via Salter Service Centre. Service av den här produkten av någon annan än Salter Service Centre upphäver garantin. Denna garanti inverkar inte på dina lagenliga rättigheter. För ditt lokala Salter Service Centre, gå till **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**.

DK **FØR BRUG FØRSTE GANG:** Fjern batteriadskilleren (hvis en sådan forefindes). Sæt batterierne i. Sørg for, at +/- polerne vender korrekt.

SÅDAN TÆNDES DER FOR APPARATET: Anbring en skål på vægten (hvis du bruger en skål). Tryk på **⏻/ZERO**. Vent, indtil displayet viser **0**.

SÅDAN KONVERTERES VÆGTENHEDER: Tryk på **UNIT** for at skifte mellem **g, oz, ml** og **fl.oz. Ml** og **fl.oz** målingerne (hvor disse er inkluderet) er velegnede fore alle vandbaserede væsker, f.eks. vin, bouillon, mælk.

FOR AT 'TILFØJE & VEJE' adskillige forskellige ingredienser i en skål: Tryk **⏻/ZERO** mellem hver enkelt ingrediens.

SÅLEDES SLUKKES DER FOR APPARATET MANUELT: Tryk på **⏻/ZERO** i 2-3 sekunder. Apparatet slukkes automatisk, hvis displayet viser **0** i 1 minut eller den samme vægt i 3 minutter.

ADVARSELSINDIKATORER:

Lo eller	Lidt strøm: Udskift batterierne
Err eller **0-Ld** eller **EEEE**	For megen vægt: Fjern noget vægt
----	Negativ belastning: Tryk **⏻/ZERO** for at vende tilbage til **0**

RENGØRING & PLEJE: Rengør kun vægten med en fugtig klud. Apparatet må ikke nedsænkes i vand, og kemiske/slibende rengøringsmidler må ikke anvendes.

WEEE FORKLARING Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingssystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videresende produktet til miljøsikker genanvendelse.

BATTERIDIREKTIV Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbredsskadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

ELEKTROMAGNETISK FORSTYRRELSER Dette produkt er tilsigtet privat (hjemlig) brug RÅD TIL BRUGEREN Dette produkt er et følsomt elektronisk instrument og som sådan kan det periodisk blive påvirket af radio transmitterende indretninger der bliver brugt i tæt nærhed af produktet (som mobil telefoner, walkie talkies, radioer, mikrobølgeovne m. flere). Desuden kan ekstremt højt niveau af elektroniske forstyrrelser forvolde midlertidig funktionsfejl. I sådan et tilfælde kan det blive nødvendig at fjerne og genindsætte batteriet i produktet, for at genetablere normal funktion. Hvis problem et vedvarer bedes forhandleren kontaktet.

2 ÅRS GARANTI FKA Brands Ltd garanterer, at dette produkt ikke indeholder fejl, hvad angår materialer eller håndværksmæssig kvalitet i en periode på 2 år fra købsdatoen, dog med de undtagelser, der er anført nedenfor.. Denne produktgaranti fra FKA Brands Ltd. dækker ikke skade forårsaget af forkert brug eller misbrug; ulykke; tilføjelse af et eventuelt uautoriseret tilbehør; ændring af produktet; eller et hvilket som helst andet forhold, som ligger uden for FKA Brands Ltd.'s kontrol. Nærværende garanti gælder kun, hvis produktet er købt og benyttes i Storbritannien / EU. Et produkt, der kræver ændring eller tilpasning for at gøre det i stand til at fungere i et andet land end det land, for hvilket det er konstrueret, fremstillet, godkendt og/eller autoriseret, eller reparation af produkter beskadiget af disse modifikationer, dækkes ikke af garantien. FKA Brands Ltd. er ikke ansvarlig for nogen form for tilfældige, specielle eller følgeskader. For at opnå service på dit produkt iht. garantien skal du returnere produktet franko til dit lokale servicecenter sammen med dateret kvittering for dit køb (som købsbevis). FKA Brands Ltd. vil efter modtagelse enten reparere eller udskifte dit produkt og returnere det til dig franko. Garantien gælder kun, når service udføres af Salter Service Centre. Udførelse af service på dette produkt af andre end Salter Service Centre.ugyldiggør garantien. Denne garanti påvirker ikke dine lovmæssige rettigheder. Find dit lokale Salter Service Centre på **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

PL **PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:** Zdemontuj klapkę izolatora baterii (jeśli zamontowana). Włóż baterie. Styki +/- powinny być ułożone zgodnie z oznaczeniami.

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA: Umieść miskę na wadze (w przypadku korzystania z miski). Naciśnij przycisk ⏻**/ZERO**. Odczekaj do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu wskazania **0**.

KONWERSJA JEDNOSTEK: Naciśnij przycisk **UNIT**, aby przełączyć jednostkę: **g, oz, ml** i **fl.oz**. Jednostki **ml** i **fl.oz** (o ile występują) są przeznaczone do wszystkich cieczy na bazie wody, np. wina, bulionu, mleka.

DODAWANIE I WAŻENIE KOLEJNYCH SKŁADNIKÓW: Przed dodaniem każdego składnika naciśnij przycisk ⏻**/ZERO**.

RĘCZNE WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA: Naciśnij przycisk ⏻**/ZERO** i przytrzymaj do przez 2–3 sekundy. Urządzenie wyłączy się automatycznie, jeśli wyświetlacz będzie wskazywał **0** przez 1 minutę lub tę samą wagę przez 3 minuty.

KONTROLKI OSTRZEGAWCZE:

Lo lub	Niska moc: wymień baterie
Err lub **0-Ld** lub **EEEE**	Przeładowanie: zmniejsz obciążenie wagi
----	Obciążenie ujemne: Naciśnij przycisk ⏻**/ZERO**, aby przywrócić wskazanie **0**.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA: Powierzchnię wagi należy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką. Nie wolno zanurzać w wodzie ani stosować chemicznych/ściernych środków czyszczących.

OBJAŚNIENIE WEEE Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingowi, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

DYREKTYWA DOT. BATERII Ten symbol oznacza, że baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiórki.

KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w gospodarstwie domowym WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKA Urządzenie jest delikatnym instrumentem elektromagnetycznym i mogą mieć na nie chwilowy negatywny wpływ urządzenia transmitujące fale radiowe, znajdujące się w bliskim zasięgu (np. telefony komórkowe, radiotelefony, krótkofalówki, radiowe sterowniki zabawek oraz niektóre kuchenki mikrofalowe, itp.) Ponadto wysoki poziom zaktóceń elektrostatycznych może spowodować chwilowe usterki działania produktu. W takim przypadku może być konieczne wyjęcie i ponowne założenie baterii, by przywrócić normalne działanie. Jeżeli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z miejscowym agentem producenta.

2 LAT GWARANCJI FKA Brands Ltd gwarantuje, że ten produkt będzie pozbawiony defektów wynikających z wad materiału i wykonania przez okres 2 lat od daty zakupu, z wyłączeniem przypadków opisanych poniżej. Niniejsza gwarancja na produkty FKA Brands Ltd nie obejmuje uszkodzenia spowodowanego przez niewłaściwe lub niezgodne z przeznaczeniem używanie, wypadki, podłączenie niezatwierdzonego akcesorium, modyfikację produktu lub jakiekolwiek inne warunki pozostające poza kontrolą FKA Brands Ltd. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów zakupionych i używanych w Wielkiej Brytanii / UE. Produkt wymagający modyfikacji lub adaptacji w celu umożliwienia jego działania w jakimkolwiek kraju innym niż kraj, dla którego został zaprojektowany, wyprodukowany, zatwierdzony i/lub autoryzowany, ani naprawa produktów uszkodzonych w wyniku tych modyfikacji nie są objęte niniejszą gwarancją. Firma FKA Brands Ltd nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody uboczne, wynikowe czy szczególne. Aby skorzystać z naprawy gwarancyjnej, należy zwrócić produkt, opłacając dostawę do lokalnego centrum naprawy wraz z paragonem z datą (jako dowodem zakupu). Po otrzymaniu produktu FKA Brands Ltd naprawi go lub wymieni, odpowiednio do przypadku, i zwróci, opłacając dostawę. Naprawy gwarancyjne muszą być dokonywane wyłącznie przez centrum naprawy Salter. Naprawianie tego produktu przez jakikolwiek inny podmiot poza centrum naprawy Salter powoduje unieważnienie gwarancji. Niniejsza gwarancja nie narusza Państwa uprawnień ustawowych. Lokalne centrum naprawy Salter można znaleźć na stronie internetowej **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

LT **PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ:** Nuimkite baterijų izoliavimo skirtuką (jei yra). Įdėdami baterijas įsitikinkite, kad „+" ir „–" kontaktai būtų teisingoje padėtyje.

ĮJUNGIMAS : MPadėkite dubenį ant svarstyklių (jei naudojate dubenį). Paspauskite ⏻**/ZERO**. Palaukite, kol ekrane pasirodys **0**.

SVORIO VIENETŲ KEITIMAS: Paspauskite **UNIT**, kad pakeistumėte į **g, oz, ml** arba **fl.oz.** Matavimo vienetai **ml** ir **fl.oz** (**kur yra**) tinka visiems skysčiams vandens pagrindu, pvz., vynui, sultiniui, pienui.

SVĖRIMAS PAPILDANT keliais skirtingais ingredientais viename dubenyje: Paspauskite ⏻**/ZERO** tarp visų ingredientų.

RANKINIS IŠJUNGIMAS: Palaikykite paspaudę ⏻**/ZERO** 2–3 sekundes. Svarstyklės išsijungia automatiškai, jeigu ekranas 1 minutę rodo 0 arba tą patį svorį 3 min.

ĮSPĖJIMO RODIKLIAI:

Lo arba	Silpnas maitinimas: pakeiskite baterijas
Err arba **0-Ld** arba **EEEE**	Svorio perkrova: Pašalinkite šiek tiek svorio
----	Neigiama apkrova Paspauskite ⏻**/ZERO**, kad nustatytumėte **0**

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA: Svarstykles valykite tik drėgna šluoste. Negalima nardinti į vandenį arba naudoti cheminius ar abrazyvinius valiklius.

EEĮA PAAIŠKINIMAS Šis ženklas rodo, kad šis produktas neturi būti šalinamas su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES. Siekiant užkirsti kelią galimai žalai aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, būkite atsakingi ir perduokite atliekas perdirbti, kad būtų skatinamas tvarus pakartotinis materialinių išteklių naudojimas. Jei norite grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir surinkimo sistemas arba susisiekite su parduotuve, kurioje pirkote šį produktą. Jie gali priimti šį produktą saugiai perdirbti aplinkai saugiu būdu.

BATERIJŲ DIREKTYVA Šis simbolis rodo, kad baterijos neturi būti šalinamos su buitinėmis atliekomis, nes jose yra medžiagų, kurios gali pakenkti aplinkai ir sveikatai. Išmeskite baterijas tam skirtuose surinkimo punktuose.

ELEKTROMAGNETINIS SUDERINAMUMAS Šis produktas skirtas naudoti buityje. PATARIMAI VARTOTOJUI Šis gaminys yra jautrus elektroninis prietaisas, todėl laikinai jį gali paveikti netoliese naudojami radijo signalų perdavimo įrenginiai (pvz., mobilieji telefonai, racijos, CB radijo įranga, radijo bangomis valdomų modelių valdikliai, kai kurios mikrobangų krosnelės ir t. t.). Be to, dėl ekstremalių elektrostatinių trukdžių šio produkto veikimas gali laikinai sutrikti. Tokiu atveju gali tekti išimti ir vėl įdėti

bateriją, kad įrenginys toliau gerai veiktų. Jei problema išlieka, susisiekite su vietiniu atstovu.

2 METŲ GARANTIJA „FKA Brands Ltd" garantuoja, kad šis gaminys neturi medžiagų ir gamybos defektų 2 metų nuo pirkimo datos, išskyrus toliau nurodytus atvejus. Ši „FKA Brands Ltd" gaminio garantija neapima žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo ar piktnaudžiavimo, nelaimingo atsitikimo, bet kokio nepatvirtinto priedo tvirtinimo, produkto modifikavimo ir bet kokių kitų sąlygų, kurios nepriklauso nuo „FKA Brands Ltd.". Ši garantija galioja, tik jeigu gaminys buvo pirktas ir naudojamas JK / ES. Ši garantija netaikoma gaminiui, kuriam reikalinga modifikacija ar pritaikymas, kad galėtų veikti bet kurioje kitoje šalyje nei ta, kurioje jis buvo suprojektuotas, pagamintas, patvirtintas ir (arba) leistas naudoti, ir tais atvejais, kai šie pakeitimai sugadino gaminį. „FKA Brands Ltd" neatsako už bet kokio pobūdžio atsitiktinius, pasekminius ar specialius nuostolius. Norėdami gauti garantinio aptarnavimo paslaugą savo gaminiui, grąžinkite produktą apmokėtu paštu vietiniam paslaugų centrui kartu su datuotu pardavimo čekiu (kaip pirkimo įrodymu). Po gavimo „FKA Brands Ltd" prireikus pataisys arba pakeis jūsų produktą ir grąžins jį jums apmokėtu paštu. Garantija teikiama išskirtinai tik per „Salter" aptarnavimo centrą. Garantija negalioja, jeigu šis produktas buvo tvarkytas kitame nei „Salter" aptarnavimo centre.
Ši garantija neturi įtakos jūsų įstatyminėms teisėms. Norėdami rasti vietinį „Salter" aptarnavimo centrą apsilankykite **www.salterhousewares.co.uk/servicecentres**

CE

FKA Brands Ltd
Somerhill Business Park, Five Oak Green Road,
Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK
Customer Support: +44(0) 1732 360783
support@salterhousewares.co.uk

IB-1170LD-0719-01 / IAN 323331